雲高華 加拿大
萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雲埠萬源昌謹啓

新到
一號絲苗米
二號絲苗米
新各京男顧日發價
甚行用繡女菓江花
相零食檯絲菜海萱
宜沽品巾巾煙味粘

鋪鋪
美盛金
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙
僑胞賞羨并常備大帮珠玉寶石　外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞　并售
大小鐘錶　花粧用品　各樣眼鏡
開業五年　代理明報五圓　雲埠鄧滿隆啟

正金英芳
水仙花
大帮合時到辦已到了
新糯新槐米枝干
男錦竹各色僑批行函
新盒籃盒
盅盒
女庄庄欵色胞發情索
糖絲竹名茶炮備顧宜便寄
畫巾
雲埠合生號司事人陳宜顯　鄭厚昶　鄭福藉
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8256

祖國新聞二

皖北水災中之勦匪聲

三縣剿匪軍與股匪水戰
擊斃匪首打落肉票多名

蚌埠通訊　近數年來　皖北災禍頻仍　生民凋敝　今歲夏間　洪水爲患　沿淮各縣　災情尤重　全國各地水災　蓋無逾於此者　際茲水災浩大之中　而鳳台縣境　復遭股匪擾害　殺人放火　無所不爲　天災未已　人禍又來　哀哉小民　真無死所矣　查鳳台爲淮河流域　此次大雨連綿　洪水暴漲　全境盡成澤國　田廬禾穀　俱被淹沒　死者漂沒　生者流離　已覺傷心酸鼻　而店子集　古溝集　太平集田家集　宮家集一帶　又有匪首劉傳金徐冠明　楊新二　鄧大個子等　率領大股悍匪五百餘人　盤踞騷擾　截刦長淮商船　搜搶各村民食　刦掠之後　任意燒殺　奪去地方人民自衛團槍械貳百餘枝　殺死紳士陳某及蘇某全家　其他被害者甚多　長淮交通　爲之中斷　該股匪並聲言將襲攻鳳台正陽等處　作大規模暴動　壽鳳懷三縣勦匪指揮官倪榮仙聞訊　即於八月三日　親率所部　會同懷遠長淮水上公安局警隊　駐壽暫編第二旅獨立營分乘富波　保太　吉航各輪　馳赴店子集　古溝集　戚家集等處協剿　即將劉傳金鄧大個子等匪　包圍痛擊　激戰數小時　當場擊斃匪首劉傳金等數名　生擒匪徒及嫌疑犯七名　打落男女肉票九口　奪獲駁殼槍一枝　步槍三枝　匪喊小麥數石　當時匪勢不支　向西潰竄　次晨四日　官來復跟踪追擊　該股匪向平阿山方面而竄　各部除水陸並進　追至太平集對河陶家墟子　該匪等乘民船數十艘　見官兵追到　即開槍抗拒　官兵乘輪船向前圍攻　正在激戰時　適大雨傾盆　暴風大作　匪等乘機四散逃竄　兵士復奮勇泅水追擊　奈水流過激　險遭滅頂　當擊斃著匪曹傳順李文學貳名　生擒匪徒及嫌疑犯六名　截獲肉票八名　餘匪盡行逃逸　壽鳳懷三縣勦匪指揮部官兵　於五日返懷遠舜耕山本部休息　聞將俟探明匪踪　再行追剿

贛省豁免田賦

南昌通訊　省府財廳長楊樹仙　以前江西地方整委會決議　江西全省　自拾八年以前　舊欠錢糧　豈律豁免　其受匪禍最深　寧都興國等十一邑　并豁十九年以前舊欠　所有免賦之區　凡農人拾九年以前欠交租穀　亦一律免租　不得催收　現擬照案執行　先由財廳通令各邑遵辦　并報呈省府轉請內財兩部備案

雲高華
謙樂餐館
Yen Lock Chop Suey
109 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 5885

本號茲由祖國選辦大宗貨品特聘由祖國復回之超等餅師專造各式餅食龍鳳禮餅加料製造中秋月餅欵式額外精良味美與別不同貨靚價廉請嘗試之留心惠顧爲盼

茲將中秋月餅價列

加大環球蛋黃八毛　加大挿燒肉月六毛
加大金兔肉月八毛　加大銀河夜月八毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤椰絲蛋黃五毛

中秋月餅

加大冶蓉肉月八毛　加大鳳凰肉月八毛
加大鴨腿肉月八毛　足斤荳蓉蛋黃五毛
加大金腿蛋　八毛　足斤五仁甜肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤五仁咸肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加大蠔豉肉月六毛　玫瑰荳沙三毛
加大棗泥肉月六毛　荳蓉肉月三毛

喊線　吞汝地五八八五
雲埠謙樂餐館披露

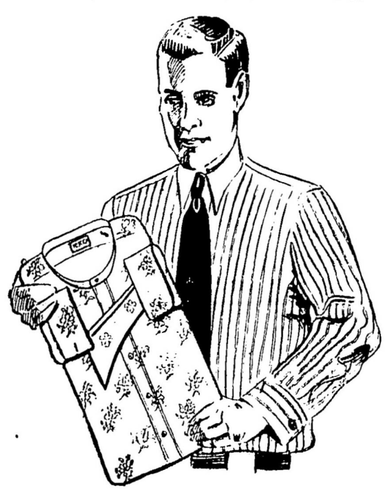
◎頭痛
由加老陣鹽止除

「吾久染頭痛・常因頭暈致雙眼不明・吾之工作爲看印件者・後試用加老陣鹽・頭痛頭暈立刻止除・雙目比前較明・於冬季時朝間血脈流行不暢・服加老陣鹽後・現雖年已五十八歲・仍能以冷水沐浴・飲食消暢・G. F. 頭痛之疾・多由腹中消化・不完全所致・屋內工作之工人多染此病・加老陣鹽消潔內臟・可將病根消除・乃最良之天然去病法・」

E. Griffiths Hughes Ltd.
(Kruschen Salts)

平買平賣之平賣
註明領之號數袖之長短並剪此告
白寄來當妥爲照奉
五日起至九月卅日止諸君定衫希
之絲說衫認眞大平特平由七月廿

包合着之國光說衫



雲高華國光絲髮公司
KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
Vancouver B. C.

Ax 價值六元之柳紡說衫　平沽每件三元九五
Bx 價值八元半之文華花綢說衫　平沽每件四元九五
Cx 價值拾壹元半超等棋盤文華綢說衫　平沽每件六元半
Dx 價值十元半之文華花羅說衫　平沽每件五元九五

絲辦目錄　函索即奉

本公司現派馬守基君向加中各埠接生意　僑胞光顧希留意

卡城僑校籌捐會緊要啓事

棍徒馬智惠—偽造本校獎券—行騙僑胞愼之

本校所委派各遊埠勸銷專員及各埠代理均誠實可靠不料昨接沙省Kyle埠某僑胞函告于八月八日有棍徒馬智惠駕駛兩個座位黃白色自由車其人矮細面圓携有偽造本校獎券並造本校主任文書財政介紹函件到該埠行騙不知者誤購多張九日本校遊埠勸銷專員謝穩君適到該埠以真券比對各僑胞始行省覺查該偽券號碼160.0其紅色西文CALGARY CHINESE PUBLIC SCHOOL全用大草而本校獎券西文Calgary Chinese Public School頭字用大草餘字皆小草此爲最大之分別餘如券面花邊較爲粗大中文及色澤亦不相同查本校並無委派馬智惠代理售券此人膽敢假冒行騙罪大惡極于本校名譽尤爲關切各埠僑胞如見此等棍徒可即時緝獲通知本校嚴行懲辦以警效尤

卡技利華僑公立學校
獎券—展期開彩
勿失良機

本校舉行獎券籌欵蒙各僑胞踴躍購券不勝感謝原定八月廿四日止截九月九日開彩惟自登載獎券告白僅及兩月實覺售券時期過短故爲僑胞再有機會購券增進成績起見

特展期　全本年十

武月十六日止截明年寧月壹日下午三時開彩諒各僑胞必具表同情已購券者固喜獎額之增加未購券者尚可從速購券而發財之良機不致錯過也本校亦冀多得餘欵以資維持所望僑胞諸君勸助數育玉成美舉感德不忘

（每券捐壹元）

一獎格　冠軍得獎三千元第貳名得獎六百元第三名得獎三百元第四至第拾名每名得獎五十元第十壹至第五拾每名得獎貳拾元殿軍得獎壹千元兩二獎券預售額壹萬六千元內以貳成歸代理售券者爲酬勞費以四成頒獎餘四成除支籌辦各項費用外餘多少歸本校應用　如售足券額一萬六千元依足獎格頒獎如過額或不足獎格銀照計加減

三本年八月廿四日止截九月九日下午三時假座本埠華人青年會開彩　開彩時特請本埠各姓族堂長及社團領袖駕臨辦理開彩事宜並請全體僑胞到場視察以符信用

四如欲代理售券八折計算券欵先惠隨即付券取券時以十條爲底如售不清餘券付回多少照計奉回款項

五凡代理售券者於售券時須將購券者之姓名詳細住址寫明於券尾以便壹經開彩即知何人得獎　已經售出之券將券尾(即存根)早日寄回彙齊依期開彩切勿延遲自誤　如餘券售不清亦要早日付回以便核計

六此種獎券用中西文字說明亦可向西人勸銷

七所售得獎券之銀隨時存貯本埠奄派羅銀行至開彩完竣時提支頒獎

八凡中得冠軍殿軍貳三名獎者即由本校打電報告其餘即函知而獎銀除即送上並登報表揚

九凡本校籌捐會收入售券現款俱由文書周靈財政雷家華武乃簽名妥收凡答覆收款函件亦要於三君中得壹簽名爲憑據

外埠贊助員(兼代理售券)

周家超　尾利愼血　關崇駿
雲高華　關耀南　點問頓　僑德文
錦碌　張芾棠　沙市加寸　麥天德
溫寧　林佐然　滿地可　邵昭仲
汝利愼　馬大倖　坎問頓　鄧均恩　劉瑞石
都朗杜　林楚珩

籌捐委員會職員
主任何財政雷家華　副林光　文書周靈　副周龍興
交際何深　副黃民章　核數黃世理　副林純

凱通
Chinese Public School
126 2nd Ave. West
Calgary Alta. Canada
喊線　R. 1129
民國廿年七月　卡技利華僑公立學校籌捐經費委員會謹啟

汪意廣告

本醫生精究醫學以扶危救急爲世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業士博學多見重則中西法參用究病源著脈論根據實驗之良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腹痛泄瀉痢疾癲狂一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明寄來醫治決能按症發藥應服藥愈并將學堂考究經驗各藥開列外埠每瓶加郵費一元

花柳白濁腳根汁每瓶壹元　立效丙傷吐血汁每瓶壹元　痛光解水　每瓶壹元
花柳入骨搜毒汁每盒壹元　遠年積梅疔毒汁每瓶壹元　立效痛汁　每瓶壹元
痛疔橫發藥汁每盒壹元　急救推經解汁每盒壹元　內消濕漏汁　每瓶壹元
立效軍道精丸每瓶壹元　腎虛陰虧腰痛無藥每瓶壹元　壽補血汁　每瓶壹元
蕭兒胞毒青蚵每盒壹元　久戰不倦合歡青蚵每盒壹元　立消沒感泄汁每瓶壹元
立止腸氣痛汁每瓶壹元　婦科經期腹痛丸每瓶壹元　立效減肥毒汁每瓶壹元
跌打逐魂痛丸每瓶壹元　傳牙痛藥水　每瓶壹元　立消腫腳汁　每瓶壹元
立愈痔氣斷根丸每瓶壹元　神效濕癢內消汁每瓶壹元　婦科崩後腹痛汁每瓶壹元
化濕消氣止痛丸每瓶壹元　光明退腹眼藥　每瓶壹元　接毒濕科藥膏每盒壹元
風濕腫痛癱瘓汁每瓶壹元　通自血毒濕痕汁每瓶壹元　滿腹痛痞爲水每瓶壹元
跌打內傷痛散每服壹元　花柳合歡免毒汁每瓶壹元　立頭暈藥水每瓶壹元
立消腫毒通經密血調汁每瓶壹元　風濕經密調汁每瓶壹元　太平歡每瓶壹元　經驗秘傳

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.
花旗參　金耳環　茵陳跌打　正雞胆
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈　雲高華安和堂參茸藥材發行

元發雜貨莊
Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C.

經濟問題
僑胞注意
本號

新貨到
新價錢

所特遠倒若交僑感
有別近屣不欵易胞激
各減光便惠莫
貨價顧迎信知顧名

電話　德忌利市五五八三
雲埠元發華棧
香港元發祥　謹啟